

ANNEXE A

Lois refondues dans les Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 2011

Les lois suivantes et toutes les modifications apportées à ces lois sont abrogées, sauf les dispositions qui sont notées dans la colonne des observations de la Table de Concordance comme étant omises sans être abrogées (Om. sans être abr.).

<i>Chapitre</i>	<i>Titre de la Loi</i>
A-2	Loi sur les débiteurs en fuite
A-4	Loi sur l'âge de la majorité
A-5	Loi sur les associations agricoles
A-8	Loi sur l'anatomie
A-9	Loi sur l'inspection des ruchers
A-16	Loi sur les cessions et préférences
A-17	Loi sur les licences d'encanteurs
B-1	Loi sur la galerie d'art Beaverbrook
B-2	Loi sur la Salle Beaverbrook
C-8	Loi sur les agences de recouvrement
C-9	Loi sur les commissaires à la prestation des serments
C-11	Loi sur la Société d'aménagement régional (Nouveau titre anglais – <i>Regional Development Corporation Act</i> , ch. 13, art. 1)
C-19	Loi sur la négligence contributive
C-26	Loi sur les services correctionnels
C-29	Loi sur le Conseil des premiers ministres des Maritimes
C-34	Loi sur les frais de poursuites criminelles
C-37	Loi sur les créances de la Couronne
D-5	Loi sur la diffamation
D-10	Loi sur le démarchage
E-1	Loi sur les servitudes
E-12	Loi sur le Conseil exécutif
F-1	Loi sur les facteurs et agents
F-3	Loi sur l'aménagement des exploitations agricoles (Nouveau titre – Loi sur l'aménagement agricole, 1985, ch. 28, art. 1)
F-5	Loi sur les prêts d'aide aux améliorations agricoles
F-8	Loi sur la compétence des tribunaux fédéraux
F-11	Loi sur l'administration financière
F-19	Loi sur les jugements étrangers
F-24	Loi sur les contrats inexécutables
G-6	Loi sur le grand sceau
G-8	Loi sur la tutelle des enfants
H-11	Loi sur les droits de la personne
I-10	Loi sur les aubergistes
I-11	Loi sur les enquêtes
J-1	Loi sur la non-récusation des juges
L-5	Loi sur les bibliothèques (Nouveau titre – Loi sur les bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick, 1997, ch. 49, art. 1)
L-11	Loi sur les mesures destinées à encourager l'élevage du bétail

Chapitre

Titre de la Loi

M-3	Loi sur le mariage
M-5	Loi sur l'assèchement des marais
N-1	Loi sur les parcs nationaux
N-7	Loi sur le Musée du Nouveau-Brunswick
N-9	Loi sur les notaires
O-6	Loi sur la propriété des minéraux
P-8	Loi sur le contrôle des pesticides
P-12	Loi sur la protection sanitaire des volailles
P-16	Loi sur les détectives privés et les gardiens (Nouveau titre – Loi sur les détectives privés et les services de sécurité, 1980, ch. 41, art. 1.)
P-20	Loi sur la protection des personnes chargées de l'exécution de la loi
P-24	Loi sur les archives publiques
R-1	Loi sur les permis des agents immobiliers (Nouveau titre – Loi sur les agents immobiliers, 1983, ch. 75, art. 1.)
S-9	Loi sur l'indemnisation des travailleurs atteints de la silicose
S-17	Loi sur l'arpentage
S-18	Loi sur la survie des actions en justice
T-2	Loi sur les compagnies de téléphone
T-6	Loi sur l'heure réglementaire
T-8	Loi sur les auteurs de délits civils
U-1	Redressement des opérations de prêt exorbitantes
W-1	Loi sur la protection des salariés
W-3	Loi sur les récépissés d'entrepôt
W-4	Loi sur le droit de rétention de l'entreposeur (Nouveau titre anglais – <i>Storer's Lien Act</i> , 2007, ch. 2, art. 1.)

Supplément aux Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973

Quatrième session

D-11.1	Loi sur les maladies des animaux
P-23.1	Loi sur les achats publics

Lois du Nouveau-Brunswick de 1975

F-5.1	Loi sur la garantie du revenu agricole
-------	--

Lois du Nouveau-Brunswick de 1975 (Deuxième session)

A-3.1	Loi créant le Conseil consultatif sur la condition de la femme
-------	--

Lois du Nouveau-Brunswick de 1976

B-7.1	Loi sur les chaudières et les appareils à pression
E-4.1	Loi sur le montage et l'inspection des installations électriques
L-3.1	Loi sur la bibliothèque de l'Assemblée législative

Chapitre

Titre de la Loi

Lois du Nouveau-Brunswick de 1977

P-23.01 Loi sur les lieux de débarquement publics

Lois du Nouveau-Brunswick de 1978

C-16.1 Loi sur les conflits d'intérêts

E-7.1 Loi sur les mesures d'urgence

Lois du Nouveau-Brunswick de 1979

I-13.1 Loi sur les subpoenae interprovinciaux

P-9.4 Loi sur l'éradication des pommes de terre

Lois du Nouveau-Brunswick de 1980

N-4.01 Loi sur le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (**Nouveau titre** – Loi sur l'enseignement et la formation destinés aux adultes, 1988, ch. 27, art. 1.)

Lois du Nouveau-Brunswick de 1981

A-17.1 Loi sur le vérificateur général

O-1.1 Loi reconnaissant l'égalité des deux communautés linguistiques officielles au Nouveau-Brunswick

P-1.1 Loi de la taxe sur le pari mutuel

S-4.1 Loi sur les mesureurs

6 Loi sur le procureur général

Lois du Nouveau-Brunswick de 1982

A-7.01 Loi sur l'espace aérien

I-12.1 Loi sur l'enlèvement international d'enfants

P-2.1 Loi sur les parcs

P-14.1 Loi créant le Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées

Lois du Nouveau-Brunswick de 1983

C-37.1 Loi sur les restrictions relatives aux concessions de la Couronne

P-9.31 Loi sur l'interruption des services postaux

Lois du Nouveau-Brunswick de 1985

C-40 Loi sur la garde et la détention des adolescents

Chapitre

Titre de la Loi

Lois du Nouveau-Brunswick de 1986

E-9.2 Loi sur les mandats d'entrée
I-12.2 Loi sur l'arbitrage commercial international

Lois du Nouveau-Brunswick de 1988

A-5.01 Loi sur la stabilisation des prix des produits agricoles
I-12.3 Loi sur les fiducies internationales
T-11.01 Loi sur le transport des marchandises dangereuses

Lois du Nouveau-Brunswick de 1988 (Deuxième session)

A-9.2 Loi sur l'Aquaculture
E-7.11 Loi sur le développement de l'emploi
F-10.1 Loi sur le film et la vidéo

Lois du Nouveau-Brunswick de 1989

I-12.21 Loi sur la vente internationale de marchandises
V-4 Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées

Lois du Nouveau-Brunswick de 1990

A-13.1 Loi sur le Fonds en fiducie pour l'avancement des arts
E-9.3 Loi sur le Fonds en fiducie sur l'environnement
I-11.1 Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière
L-0.1 Loi sur la recherche consacrée au marché du travail
N-3.1 Loi sur le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick
S-12.12 Loi sur le Fonds en fiducie pour l'avancement du sport

Lois du Nouveau-Brunswick de 1991

B-2.2 Loi sur les récipients à boisson
R-7.1 Loi sur les règlements

Lois du Nouveau-Brunswick de 1992

C-2.002 Loi sur les dons de nourriture par bienfaisance
E-9.11 Loi relative à l'efficacité énergétique
H-4.1 Loi sur les fondations pour les études supérieures

Lois du Nouveau-Brunswick de 1993

L-1.2 Loi sur la réforme du droit
N-8.1 Loi sur l'ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland

Chapitre

Titre de la Loi

Lois du Nouveau-Brunswick de 1994

E-6.1	Loi sur le service d'urgence 911
F-2.01	Loi sur la sécurité du revenu familial
L-0.01	Loi sur la Commission du travail et de l'emploi
S-8.1	Loi sur les chemins de fer de coutes lignes

Lois du Nouveau-Brunswick de 1995

T-7.1	Loi sur la protection de la couche arable
-------	---

Lois du Nouveau-Brunswick de 1997

F-23.1	Loi sur le financement de la route Fredericton - Moncton
I-12.4	Loi sur les testaments internationaux
M-10.2	Loi sur les services à la santé mentale
N-7.1	Loi sur la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick

Lois du Nouveau-Brunswick de 1998

C-16.3	Loi sur les servitudes écologiques
P-9.01	Loi sur la protection des plantes

Lois du Nouveau-Brunswick de 1999

A-5.3	Loi sur les pratiques relatives aux activités agricoles
H-2.1	Loi sur la garantie du financement des soins de santé
43	Loi proclamant le jour commémoratif de l'Holocauste Yom haChoah au Nouveau-Brunswick

Lois du Nouveau-Brunswick de 2000

C-0.1	Loi sur les jugements canadiens
D-5.3	Loi sur l'attribution de grades universitaires
O-5.01	Loi créant l'Ordre du Nouveau-Brunswick
27	Loi concernant l'institution d'un jour de compassion pour les personnes tuées ou blessées au travail

Lois du Nouveau-Brunswick de 2001

A-14.3	Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme
E-5.5	Loi sur les opérations électroniques

Lois du Nouveau-Brunswick de 2002

C-9.3	Loi sur les identificateurs communs
R-5.05	Loi sur les régies régionales de la santé

Chapitre

Titre de la Loi

Lois du Nouveau-Brunswick de 2003

M-2.5 Loi sur la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes
S-14.05 Loi sur la révision des lois

Lois du Nouveau-Brunswick de 2004

S-9.5 Loi sur les endroits sans fumée

Lois du Nouveau-Brunswick de 2005

Q-3.5 Loi sur l'Imprimeur de la Reine

Lois du Nouveau-Brunswick de 2006

A-5.6 Loi sur l'enregistrement des producteurs agricoles et le financement des
 organismes agricoles

C-5.15 Loi sur les recours collectifs

F-14.03 Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré

Lois du Nouveau-Brunswick de 2008

F-8.5 Loi sur les droits à percevoir

G-3.5 Loi sur les cartes-cadeaux

SCHEDULE B

Acts since 1903 for which no express repeals have been found and that are not consolidated in nor repealed by these Revised Statutes. This Schedule does not include amending Acts, Acts of a local and private nature and Acts that have been spent. The inclusion of an Act in this Schedule is not proof that the Act is in fact still in effect nor is the absence of an Act from this Schedule proof that the Act has been repealed.

ANNEXE B

Lois édictées depuis 1903 pour lesquelles aucune disposition abrogative n'a été trouvée et qui ne sont ni refondues ni abrogées par les nouvelles lois révisées. La présente annexe ne contient pas les lois modificatrices, les lois de nature locale ou privée ni les lois périmées. Le fait qu'une loi se trouve dans la présente annexe ne prouve pas qu'elle est toujours en vigueur, et le fait qu'une loi ne s'y trouve pas ne prouve pas qu'elle a été abrogée.

Chapter / Chapitre

Act / Loi

THE CONSOLIDATED STATUTES, 1903 / LOIS REFONDUES DE 1903

- 26 Respecting Certain Expenditures to Aid in the Settlement of Crown Lands
- 28 Respecting Long Leases of Crown Timber Lands under Certain Circumstances
- 32 Respecting the Development of Coal Areas in the Counties of Queen's and Sunbury
- 42 Respecting Aid Towards providing Cold Storage for Agricultural and other Products

1905

- 16 An Act further relating to the development of the Coal Areas in the Counties of Queen's and Sunbury

THE REVISED STATUTES, 1927 / LOIS RÉVISÉES DE 1927

- 1 Respecting the Form and Interpretation of Statutes
- 98 Respecting New Brunswick Railways
- 99 Respecting Sales of Railways under Foreclosure of Mortgage, or Execution
- 103 Respecting Injuries to Meadow and Intervale Lands
- 156 Respecting Gambling Transactions
- 187 Respecting Certain Power to Cities and Towns

1947

- 11 An Act to authorize the Province to enter into an agreement with Canada for the temporary suspension of the imposition of Income Taxes, Corporation Taxes, Succession Duties and Taxes on Securities and to provide for the temporary suspension of such taxes
- 13 An Act to authorize the Province to enter into an agreement with Canada with respect to the Collection of Corporation Income Tax
- 15 An Act respecting Assessments by Municipalities under an agreement between Canada and the Province for the Temporary Suspension of Certain Taxes
- 65 An Act To Empower the Crown to Take Possession Of and Operate Coal Mines Temporarily

1952

- 13 The Tax Agreement Act, 1952

REVISED STATUTES, 1952 / LOIS RÉVISÉES DE 1952

- 27 Cheese and Butter Manufacturing Associations Act
- 99 The Gold Payments Act
- 198 Rural Telephone Companies Act

- 211 Sisters of the Good Shepherd Act
- 215 Soldier Settlement Act

1957

- 8 Electric Power Joint Project Act
- 16 Tax Agreement Act 1957

1960

- 5 An Act to Provide Compensation for Fisheries Affected by Tidal Power Projects

1965/66

- 111 Canada Pension Plan Agreement Act

1966

- 28 Sports Commission Act

REVISED STATUTES, 1973 / LOIS RÉVISÉES DE 1973

- I-2 Income Tax Act / Loi de l'impôt sur le revenu
- S-10 Social Services and Education Tax Act / Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation

1985

- S-12.11 Special Retirement Program Act / Loi sur le régime spécial de retraite

2000

- S-12.107 Special Payment to Certain Dependent Spouses of Deceased Workers Act / Loi sur le paiement spécial destiné à certains conjoints à charge de travailleurs décédés

ANNEXE C

LOIS ET PARTIES DE LOIS D'INTÉRÊT PUBLIC VISÉES PAR LA PRÉSENTE RÉVISION DEVANT ENTRER EN VIGUEUR PAR PROCLAMATION MAIS N'AYANT PAS ENCORE FAIT L'OBJET D'UNE PROCLAMATION AU 1^{ER} AVRIL 2011

Titre	Année et chapitre
Détectives privés et les services de sécurité, Loi sur les Loi modifiant	2011, ch. 2 (Supp.)
Services correctionnels, Loi sur les Loi modifiant	2011, ch. 1 (Supp.)